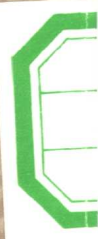


經典釋文彙校

黃焯撰

中華書局



黃焯撰

經典釋文彙校

中華書局

經典釋文彙校

黃焯撰

中華書局出版

(北京王府井大街36號)

新華書店北京發行所發行

北京膠印二廠印刷

787×1092毫米 1/16·19³/₄印張

1980年9月第1版 1980年9月北京第1次印刷

統一書號：9018·110 定價：2.70元

前言

經典釋文三十卷，唐陸德明撰。

先秦古書中的文字和意義，屢經轉變，閱讀困難，所以漢魏以來不少的學者加以注釋。陸德明採摭諸本，搜訪異同，編成經典釋文一部。陸氏所釋之書，有用易一卷，古文尚書二卷，毛詩三卷，周禮二卷，儀禮一卷，禮記四卷，春秋左氏六卷，公羊、穀梁、孝經、論語、老子各一卷，莊子三卷，爾雅二卷，加上第一卷序錄，共為三十卷。釋文即為羣書作音，因古代文字多以聲寄義，注音即等於注義，如序錄裏舉好惡敗壞等字為例，讀者看到所注的音，即知此數字每字的詞性各隨音變而有不同。雖然主要目的在於考證字音，但也兼及字義的解釋，惜為後人刪掉不少，如宋代陳鄂校勘經典釋文的時候，把尚書音義中只載形義而不載音的注文多加芟薙，其音義兼載的，往往存音去義。據今所見敦煌殘寫本尚書堯典釋文趙字條以下有一百五十條，而今本趙字下載有七十二條，可知宋以後傳本被刪汰的頗多。

陸氏對於諸經都是採摘單字來注音，只有孝經、老子特鈔全句，他在序錄中曾加說明。他對諸書的本文和注文的音讀，廣泛採取各家的音切，全書所採漢魏六朝音切凡二百三十餘家，因此它保存了唐以前諸經典中文字的音讀，為我們今天研究這一時期的聲音變遷提供了重要的資料。如周易音義為其條，宋本胡偶反，胡在今聲類匣類中，為在于類中，此可為當時于類字讀入匣類的證明。又六朝以前之音，舌上與舌頭，輕唇與重唇多不分，錢大昕養新錄已詳言之。釋文中此類證據極多，如經、大結反，又直結反，今大在定紐，直在澄紐；又如媒音梅，又亡回反，今梅在明紐，亡在微紐。此為舌上與舌頭，輕唇與重唇不分之證。又有一字而反語所用下字分見廣韻數韻中者，

如歸、恥知反，又勑私反，又勑其反，而廣韻知在支韻，私在脂韻，其在之韻，是一歸字而用支脂之三韻中字作反語；又如遲，歸遲二字皆直移反，又直私反，又直詩反，而廣韻移在支韻，私在脂韻，詩在之韻，是一遲字而亦用支脂之三韻中字作反語。由此可見，支脂之三韻在當時已多通用，非如周秦以前之截然有分。其他類此者尚多，此可證釋文一書實為考魏晉六朝聲音變遷的重要資料。惟其注音有云如字者，蓋謂如其本音讀之，特將至今日，間有不明其本音為何者。如近音如字，又音附近之近，頤音如字，又音五班反，今只知如字近與附近之近及頤與五班反有別，究不審其分別若何，但知六朝以前之音之有異而已。

陸氏於文字又兼收各家的訓詁來解釋文義，這些注釋，有些現已亡佚，如莊子的向秀和司馬彪的注，爾雅의 劉歆，樊光和孫炎等人的注，均由於釋文引用而傳下來，使後人得以考見古義。

陸氏於經典文字異同亦多所考證，其所載異文，有云本亦作者，如爾雅音義了字條廿九卷，一葉，十六行云，本亦作僚，有云本又作某者，如左氏音義以几條十七卷，廿三行云，本又作机，有云本或作某者，如莊子音義而干條廿七卷，十行云，本或作乾，有云某本作某者，如莊子音義以乃條廿六卷，十八行云，崔本乃作惡，有云某某作某者，如周易音義曰人條二卷，廿七行云，王肅，卞伯玉，桓玄，明僧紹作仁，有云字亦作者，如爾雅音義鱗刀條三十卷，十行云，字亦作勳，又有云一本作某，本或有，字又作，字或作，又作者，惟此中亦有區別，其云本作，某本作者，是陸氏親見有此本，其云字又作，或作者，特陸氏以意所知說之。凡陸氏所舉異文，與本文多有聲音關係，間有形體小異，或傳本不同者，要其考正之功，其沾溉來學，為益甚大。至所云本今作，釋舊作某者，

如孝經音義恐隊條廿三卷九行云，本今作墜，穀梁音義弑其條廿二卷十一行云，釋舊作殺，又有云今經無此字，注無此字，一作某某反者，此類皆宋以後人以其所見本校陸氏釋文之語而附加其中，非陸德明原文，讀者宜分別觀之。

釋文有以注音方式表異文或誤字者，不下數十百處，此蓋承漢人讀為當為之例。

趙玉裁周禮漢讀考云，讀為者，易其字，如禮記音義一公枅木條十一卷十行云，音戔，當為者，定為字之誤，聲之誤而改其字，

式樹反，據敦煌寫本音此謂公枅木即公枅戔，非謂木有戔音，或見廣韻，集韻木字皆

無式樹之音，以為此音為釋文所獨有，實則釋文非以木與戔為同音，又左氏音義六駟

將師或音烏戶反，二十卷十四行成轉又音附，二十卷二行蓋以駟本或作駟，轉或亦作轉，

故有此音。又如儀禮音義庶孫之中殤條云，依注中音下，十卷十六行按鄭注云，此當

為下殤，言中殤者，字之誤爾，是知陸云中音下者，猶云中當為下，非謂中有下音，

又爾雅音義釋草莖，亡符反，讀者或常制反，又戶耕反，三十卷十四行按其讀常制反者

以形近誤認作莖，讀戶耕反者，以形近誤認作莖，此皆以注音方式表異文或誤字之證，

凡上所舉，對於我們研究古代文字音韻，及詞義的變遷，提供了豐富的材料，對

於我們閱讀古代文獻很有幫助，它確不失為一部極有價值的工具書。

釋文將所收的經典和注文備加音釋，一方面是為一般人都懂，另一方面却為當時

政治服務，我們利用這種資料的時候，一定要按照古為今用的原則，運用馬克思主義

的立場、觀點、方法進行分析批判。

經典釋文傳刻本在清代有徐乾學通志堂經解本和盧文弨抱經堂本，二本同出於明末

葉林宗的影鈔，而葉鈔則依錢謙益絳雲樓所藏宋本迻寫。徐本既出，清儒如惠棟、段

玉裁、臧鏞堂、顧廣圻諸人都據葉鈔細加勘校，孫星衍、鈕樹玉、袁廷檣、陳奐、王

筠輩兼及宋刻諸經傳，並多所改正，於是知徐本誤刊和誤改的字很多。盧本雖極力修訂，但其失與徐略等。臧鏞堂曾見宋刻左氏音義一卷，據知葉鈔脫誤已多，深以不見絳雲藏本為恨，不期去臧君後幾二百年，而清內府藏宋本竟出人間，此本避諱至慎字止，當刻在南宋孝宗趙昚以後，雖間有元代補版，大體猶為宋刻，今從北京圖書館借此本對勘徐本，勘出的誤字出於惠段臧顧諸人之外的達數百以上。

北京圖書館藏宋元兩朝遞修本經典釋文三十卷，係清宮所藏故籍，清代諸儒咸未得見，凡清儒校記所稱宋本釋文皆非此本。如盧文弨釋文考證嘗稱葉鈔為宋本，阮元周易釋文校勘記於易乾下引宋本乾本作軼，蓋依盧文弨所據明錢求赤影鈔宋本為言，又阮氏於毛詩釋文之苛條下謂何當作荷，宋本譌，此所稱宋本，係指葉鈔。其他諸人所引宋刻諸經傳，亦往往稱宋本，均非今所見之宋本。

今以宋本對勘徐本，復旁及唐石經、唐寫本、影宋本，並以清儒及今人黃季剛、阮先生與吳承仕所說附列其中，他如盧氏考證、阮氏校記亦間采入，成為經典釋文案校三十卷。

彙校以徐乾學通志堂本為底本，因它保存宋刻規模，又清世諸師校語都依此本為說之故。

今以宋本校徐本，凡遇宋本有疑似處，雖明知其誤，亦錄存之，如左傳莊二十二年楚復條注扶又反，宋本扶誤法，是。又凡遇清儒有校語的各條，雖宋本誤亦錄存之，意在存其校語，如左宣十二年卜臨條宋本卜誤十，固有顧廣圻校語，仍錄存之。

毛居正六經正誤所云潭本作某，往往與葉鈔合，故顧廣圻謂葉鈔從宋時潭本出。今所見宋本與葉鈔大同，葉鈔今不可見，凡彙校中所稱葉鈔作某，係據惠段臧顧諸人

所校而言。至所稱朱鈔作某，是依無名氏遠錄清朱筠椒華吟館所藏影鈔宋本勘出，此本與葉鈔小有異同，惟斷爛殘缺，可供參考者極少。

阮元經典釋文校勘記只校易、書、周禮、禮記、公羊、穀梁、孝經七音義，所稱十行、小字、閩監諸本，今間加徵引，取與宋本互證。

注疏本所附釋文與今本及宋本文字間有互異之處，其已見盧氏考證，阮氏校記者皆不贅錄。

凡清世諸師校語，其於釋文字體音義不甚關切的，也都錄存。因此類校語係經展轉遂錄，別無刻本，與其過而廢之，不若過而存之。

敦煌殘寫本釋文，今可見到的裁有十餘種。其它寫本經傳，凡可取證的，也都引作證明，惟所見未廣，引證恨少。

凡敦煌本與今本反音不同的都錄出，其反語不同而反音相同的則不錄，如毛詩葛覃害否，方九反，敦煌本方作甫，方甫同屬唇音非紐，可不錄存，只錄一條示例。

編定經典釋文彙校三十卷後，仿阮氏刻十三經校記之例，凡有校語的，即於釋文本書字之右旁施圈為識，觀施圈之字，即可知其附有校語。

凡上所陳，其缺點和錯誤，在所難免，希廣大讀者批評指正。

編輯彙校時，賴徐孝安同志為搜羅資料，編定以後，承趙誠同志悉心匡正，俾得削除紛謬，謹記之於此。

一九七七年八月黃焯識時年七十有六

經典釋文彙校目次

經典釋文彙校第一	序錄	一
經典釋文彙校第二	周易音義	一〇
經典釋文彙校第三	尚書音義上	二四
經典釋文彙校第四	尚書音義下	三八
經典釋文彙校第五	毛詩音義上	四六
經典釋文彙校第六	毛詩音義中	六三
經典釋文彙校第七	毛詩音義下	七七
經典釋文彙校第八	周禮音義上	八九
經典釋文彙校第九	周禮音義下	一〇一
經典釋文彙校第十	儀禮音義	一一〇
經典釋文彙校第十一	禮記音義之一	一二二
經典釋文彙校第十二	禮記音義之二	一三〇
經典釋文彙校第十三	禮記音義之三	一三五
經典釋文彙校第十四	禮記音義之四	一四二
經典釋文彙校第十五	春秋左氏音義之一	一五二
經典釋文彙校第十六	春秋左氏音義之二	一五八
經典釋文彙校第十七	春秋左氏音義之三	一六四
經典釋文彙校第十八	春秋左氏音義之四	一七〇

經典釋文彙校目次

經典釋文彙校第十九	春秋左氏音義之五	一七五
經典釋文彙校第二十	春秋左氏音義之六	一八一
經典釋文彙校第二十一	春秋公羊音義	一八七
經典釋文彙校第二十二	春秋穀梁音義	一九五
經典釋文彙校第二十三	孝經音義	二〇一
經典釋文彙校第二十四	論語音義	二〇八
經典釋文彙校第二十五	老子音義	二二九
經典釋文彙校第二十六	莊子音義上	二三五
經典釋文彙校第二十七	莊子音義中	一三二
經典釋文彙校第二十八	莊子音義下	一三九
經典釋文彙校第二十九	爾雅音義上中	一四五
經典釋文彙校第三十	爾雅音義下	一七三
引據各本目次		三〇〇

經典釋文案校第一

新春黃燁耀光輯

經典釋文案第一
惠棟、臧輔堂、林宋、餘鈔、朱本、勘校、唐點、去卷、字、各本、禮記、卷、同、下、所、見、止、

序錄

質文詳畧
畧同、宋本、後、不、更、出、全、

粵以癸卯之歲

差若毫釐

釐

留意藝文

雷留、宋本、下、並、同、作、

賜月甲辰、太宗、開、德、明、經、上、庠、癸卯、為、陳、後、主、至、德、元、年、李、燾、留、意、藝、文、雷、留、宋、本、下、並、同、作、
博學、聖、子、是、誠、引、鑑、亦、失、檢、說、十、六、年、為、義、丁、辛、寅、其、弘、益、學、者、冊、德、府、元、年、應、帝、王、部、九、十、七、為、唐、太、宗、貞、觀、十、六、年、因、
至、德、元、年、三、年、癸、卯、八、年、非、為、辛、亥、也、去、及、老、莊、爾、雅、等、音、宋、本、爾、並、號、曰、經、典、釋、

條例

方復其錄
朱筠、誤、本、本、作、具、何、堂、所、見、元、修、本、唯、孝、經、童、蒙、始、學、老、子、眾、本、多、非、

是以二書特紀全句

覽者察其哀焉

止為譬況之說

示傳聞見

老子眾本多非

異同語

魏朝以降漸繁

止為譬況之說

示傳聞見

老子眾本多非

右旁人如解等字皆是

魏朝以降漸繁

止為譬況之說

示傳聞見

老子眾本多非

音訛字替如徐仙民反易為神石

魏朝以降漸繁

止為譬況之說

示傳聞見

老子眾本多非

欲辨者反語上字之異

魏朝以降漸繁

止為譬況之說

示傳聞見

老子眾本多非

可讀神石反徐氏作音時

魏朝以降漸繁

止為譬況之說

示傳聞見

老子眾本多非

[illegible]

安國又受詔為古文尚書傳

惠云序不足據

乘欽

一本後本校語欽。○盧云五字

案今馬鄭所注，竝伏生所誦，非古文也。

惠云馬鄭古文

陸氏治於俗學，并斥。王肅亦注今

文，而解大與古文相類，或肅私見孔傳而秘之乎。

惠云孔傳亦肅所造，尚書直是王肅所造。

文，孔傳而秘之乎。又云：從奇徵五典以下，

非編作。頭。朱本釋文及注疏並。

從奇徵五典以下

案盧云：今書義與說文作從奇徵。下陸所據，蓋宋齊舊本。

王之注，造孔傳齊典一篇。

故目為采馬石經校本之引

皆文相承接，所以致誤。齊典首有曰

梁武帝時為博士，議曰：孔序稱伏生誤合五篇。

惠云：梁武帝識

謝沈注十五卷，東晉尚書口部郎。○空白

若稽古，伏生雖昏老，何容合之。遂不行用。

惠云：梁武帝識

謝沈注十五卷，東晉尚書口部郎。○空白

子夏逐作序，馬鈔解見口口。○朱本葉

御史大夫趙綰代人

子夏逐作序，馬鈔解見口口。○朱本葉

玄成賢字長孺，鈔解見口口。○朱本葉

御史大夫趙綰代人

玄成賢字長孺，鈔解見口口。○朱本葉

論石渠，至淮陽中尉。○朱本葉

御史大夫趙綰代人

論石渠，至淮陽中尉。○朱本葉

山何云：論字准。○朱本葉

御史大夫趙綰代人

山何云：論字准。○朱本葉

授今漢書不云扶。○朱本葉

御史大夫趙綰代人

授今漢書不云扶。○朱本葉

陳元方亦傳齊詩。○朱本葉

御史大夫趙綰代人

陳元方亦傳齊詩。○朱本葉

之意，作內外傳數萬言。○朱本葉

御史大夫趙綰代人

之意，作內外傳數萬言。○朱本葉

嬰與董仲舒論於上前。○朱本葉

御史大夫趙綰代人

嬰與董仲舒論於上前。○朱本葉

者據漢。○朱本葉

御史大夫趙綰代人

者據漢。○朱本葉

王吉諱大夫。○朱本葉

御史大夫趙綰代人

王吉諱大夫。○朱本葉

其孫商為博士。○朱本葉

御史大夫趙綰代人

其孫商為博士。○朱本葉

髮福亦一本髮福。○朱本葉

御史大夫趙綰代人

髮福亦一本髮福。○朱本葉

髮福亦一本髮福。○朱本葉

御史大夫趙綰代人

髮福亦一本髮福。○朱本葉

咸非其本義
鄭玄詩譜二卷
應麟曰序錄所稱徐整劉炫注義字云
沙太衍而榮隱括之詩案王說是也
同吳評孫約機其名稱詩陸璣毛詩草木鳥獸疏二卷同鳥評卷
本鈔及何非也案博見本皆同治詩本今應以此葉為正
江本傳亦云何云博見本皆同治詩本今應以此葉為正
其源遠哉
禮獻之鄭六藝論公牌元補板書宋本今應以此葉為正
館字本付上補已缺字一
本字
月令是呂不韋所撰
周禮論序云戴德刪古禮二百四篇為八十五篇
十九篇是為小戴禮
記各父傳述非五刑大戴禮是也
傳云所傳記亦四十九篇與小戴禮同
聖刪大戴傳記亦四十九篇與小戴禮同
氏大所於此皆有所論列與戴德同
義長者順者
無何云今范書
裴松之世士與期
宋書本傳士作
徐邈字季野
其口無禮記音口卷七
不安人誥校者
尹毅據禮記志改一卷
不字今傳
諸志正